

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 300p HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004395801**
 Date **10.01.2020**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.070 V03 2510266910

EL Control Unit; aTCU-2-9.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 9
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 13 OTT 2020
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

13 OTT 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
chub

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 9 PAL

Destination

Delivery note no **7526608**

2) Receiver note

7) Delivery
120999

6) Freight
 Free Unfrank

Waggon
 Fr.Gut
 Express
 Post

Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic.own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 951,4
 net 570,2

26) Receipt-unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (s) +/-

Notes

30) Quantity

576

Rotation Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N7526608

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 39.				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.10.08		18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer ME 11-030 16.				
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP-459898						
Fredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jár és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Brutto súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
	63	PAL	KFZ-Zubehör		6732	
Osztály Class	Szám Number	Belső Letter	Klassa, Ziffer, Buchstabe		6732	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszaléptetés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bőmenetve, freight paid, frei Bémmentesítés nélküli, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kiadás helye, időpontja, helye, dátuma Emission in Hatvan am on 2020.10.08		22 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterzeichnet und Stempel des Empfängers 2020.10.08 12:00				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Kennzeichen	Hasznos terhelés Nutzlast	39.		
		MTN518		verifica su qualità e quantità		
		WCY694				

1-15 továbbá 21+22 mezőket a feladó tölti ki saját felelősségére